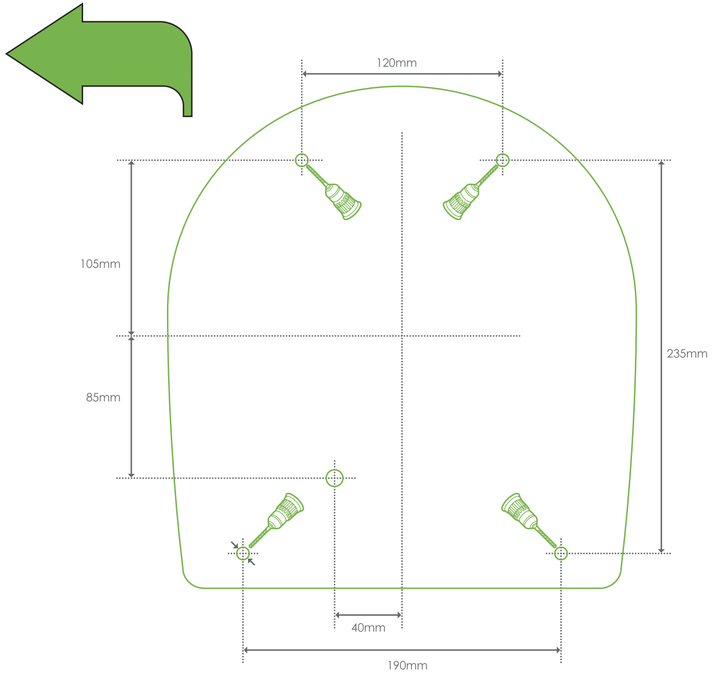
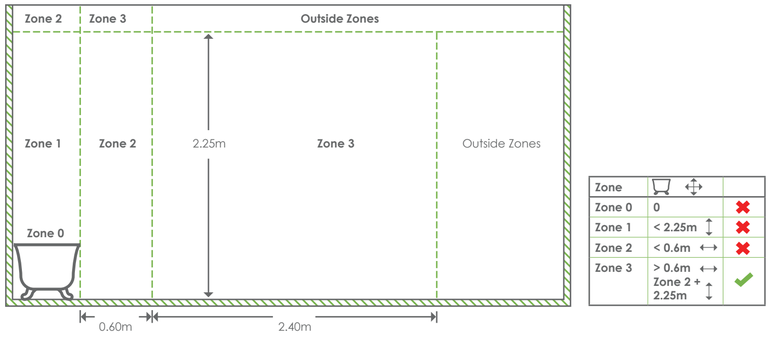




Zone		
Zone 0	0	✖
Zone 1	< 2.25m ↕	✖
Zone 2	< 0.6m ↔	✖
Zone 3	> 0.6m ↔ Zone 2 + 2.25m ↕	✔

DrySenz™
i-Flow & UltraFlow

UltraFlow™ Hand Dryer

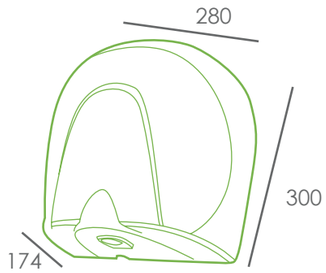
Instruction Manual Manual de instrucciones Manuel d'instruction Manuale di istruzioni Bedienungsanleitung

HygieneSupplies

Roman Ridge Road,
Sheffield,
South Yorkshire
United Kingdom,
S9 1GB

0114 256 0101
0114 244 9155
info@hygequip.com
www.hygequip.com

The UltraFlow hand dryer incorporates a low energy, high speed motor that produces high velocity airflow capable of drying hands in as little as 10 seconds. The long life vacuum motor and rapid dry time make the product ideal for high traffic areas.	UltraFlow incorpora un motor de bajo consumo de energía y de alta velocidad que produce un flujo de aire capaz de secar las manos en solamente 8 ó 10 segundos. El motor de larga vida y el tiempo rápido de secado hacen que este producto sea ideal para áreas de alta concurrencia.	UltraFlow intègre un moteur à faible consommation d'énergie et à grande vitesse qui fait circuler l'air à grande vitesse et est capable de sécher les mains en seulement 8 à 10 secondes. Le moteur d'aspiration à longue durée de vie et le temps de séchage rapide rendent le produit idéal pour les zones à fort trafic.	UltraFlow incorpora un motore ad alta velocità e bassa energia che produce un flusso d'aria veloce in grado di asciugare le mani in soli 8 - 10 secondi. Il motore ad aspirazione durevole nel tempo e con asciugatura in tempi rapidi rende il prodotto ideale per locali ad alta affluenza.	Die UltraFlow Handtrockner enthalten einen energiearmen, hochtourigen Motor der schnellen Luftstrom erzeugt, der Hände in nur 10 Sekunden trocknet. Der langlebige Vakuum-Motor und die schnelle Trocknungszeit machen diese Geräte perfekt für vielgenutzte Bereiche.	
Current	Corriente	Courant	Corrente	Strom	**11.4 A**
Power	Potencia	Alimentation électrique	Potenza	Leistung	**900 w**
Motor speed	Velocidad del motor	Régime du moteur	Velocità del motore	Motorengeschwindigkeit	**20,000 rpm**
Voltage	Voltaje	Tension	Alimentazione	Spannung	**200v 50 Hz**
Blowing volume	Velocidad del motor	Volume de soufflage	Volume d'aria spostata	Blasvolumen	**200 m3/h**
Air speed	Velocidad del aire	Vitesse de l'air	Velocità dell'aria	Luftgeschwindigkeit	**90 m/s**
Dry time	Tiempo de secado	Temps de séchage	Tempo di asciugatura	Trocknungszeit	**10 secs**
Splashproof rating	Calificación anti-salpicaduras	Classe anti-éclaboussures	Protezione dall'acqua	Spritzwasserschutzprädikat	**IP21**
Weight	Peso	Poids	Peso	Gewicht	**4.5 kg**
Sensor range	Rango de detección	Portée du capteur	Portata del sensore	Sensorreichweite	**10 cm**
Surface mounted	Montaje en superficie	Montage en surface	Scocca montata	Oberflächenmontierbar	**//**
Certified	Aprobado	Marquage	Marchio	zertifiziert	**CE, UL, TUV**
Product code	Código producto	Code produit	Codice prodotto	Bestellnummer	**IF05**
Dimensions	Dimensiones	Dimensions	Dimensioni	Abmessungen	**↕ H300** **↔ W280** **⤢ D174**
Boxed Quantity	Embalaje	Conditionnement	Quantita per imbalaggio	Verpackungsanzahl	**4**



PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL THIS APPLIANCE.

It is advisable to keep these instructions in a safe place for future reference. If this appliance is installed by a contractor, the contractor should ensure that the customer has a copy of these instructions.

Ensure electricity is switched o at the mains before installing or maintaining this appliance. This appliance must be installed in accordance with current IEE wiring regulations and building regulations (Part p).

- **Do Not** wire this hand dryer into the lighting circuit. It is essential that the circuit should be protected by an independent 13A fused switched spur
- **Do Not** install the hand dryer near baths, showers, swimming pools or where it can be sprayed by water.
- **Do Not** cover the air inlets or outlets
- This appliance must be installed by a qualified electrician

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR EL APARATO.

Es aconsejable que guarde estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura. Si este aparato es instalado por un contratista, el contratista debe garantizar que el cliente tiene una copia de estas instrucciones.

Asegúrese de que la electricidad se enciende en la red antes de la instalación para el mantenimiento del aparato. Este aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones de cableado de la EEI y las normas de construcción (p Parte).

- **No** conecte el secador de manos en el circuito de iluminación. Es esencial que el circuito esté protegido por un fusible independiente 13
- **No** instale el secador de manos cerca de baños, duchas, piscinas o espacios donde se puede rociar con agua.
- **No** tape las entradas y salidas de aire
- Este aparato debe ser instalado por personal cualificado

CES INSTRUCTIONS SONT À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION DE L'APPAREIL.

Il est conseillé de conserver ces instructions dans un endroit sûr pour , une référence future. Si cet appareil est installé par un entrepreneur, ce dernier doit s'assurer que le consommateur dispose d'une copie de ce manuel d'instruction.

Veiller à ce que l'électricité soit coupée au niveau du réseau avant d'installer l'appareil. Cet appareil doit être installé en conformité avec la réglementation en vigueur IEE et les réglementations à venir (Partie p).

- **Ne pas** brancher le sèche-mains dans le circuit d'éclairage. Il est impératif que le circuit soit protégé par un fusible 13A commuté.
- **Ne pas** installer le sèche-mains à proximité des bains, douches, piscines ou autres endroits où il pourrait être pulvérisé par l'eau.
- **Ne pas** couvrir les entrées et les sorties d'air.
- L'appareil doit être installé par un électricien spécialisé.

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROVARE AD INSTALLARE L'APPARECCHIO.

Si consiglia di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Se questo apparecchio viene installato da un contraente, il contraente deve assicurare che il cliente abbia una copia di queste istruzioni.

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di intraprendere un operazione di installazione o di manutenzione di questo apparecchio. Questo apparecchio deve esse re installato in conform ita alle vigenti normative sui cablaggio IEE e regolamento edilizio (Parte P).

- **Non** collegare questo asciugamano elettrico al circuito di illuminazione. E 'essenziale che i circuiti siano protetti da un fusibile sperone 13A indipendente acceso.
- **Non** installare l'apparecchio vicino a bagni, docce, piscine 0 altri posti dove pub esse re spruzzato di acqua.
- **Non** coprire le entrate e uscite d'aria.
- L'apparecchio deve esse re installato da un elettricista.

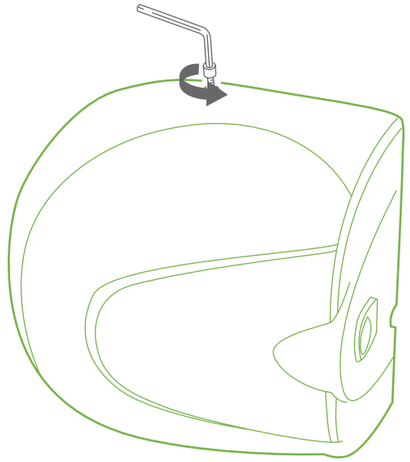
BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNG SORGFÄLLTIG DURCH BEVOR SIE DAS GERÄT INSTALLIEREN.

Es ist ratsam, diese Anleitung an einem sicheren Ort zur späteren Verwendung aufbewahren. Wenn dieses Gerät von einem Vertragspartner installiert ist, sollte der Vertragspartner sicherstellen, dass der Kunde eine Kopie dieser Erklärung hat.

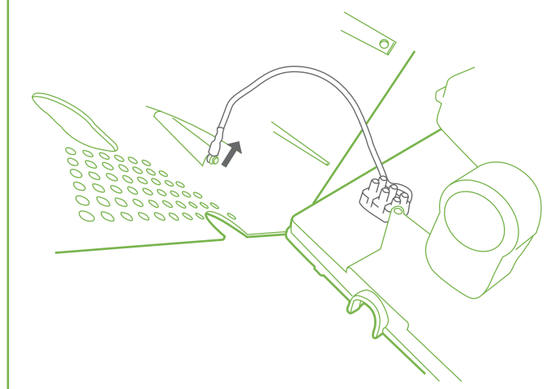
Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist vor der Installation oder Wartung dieses Gerätes. Dieses Gerät muss gemäß den aktuellen IEE Wiring Vorschriften-und Bauvorschriften (Teil P) installiert werden.

- Installieren Sie den Handtrockner nicht in den Beleuchtungsschaltkreis. Es ist wichtig, dass die Schaltung von einem unabhängigen 13A Sicherungslastschalter abgezweigt wird.
- Installieren Sie den Handetrockner nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern oder wo sie mit Spritzwasser in Berührung kommen können.
- Verdecken Sie nicht die Lufteinlässe oder Luftauslässe.
- Dieses Gerät muss von einem Fachmann installiert werden.

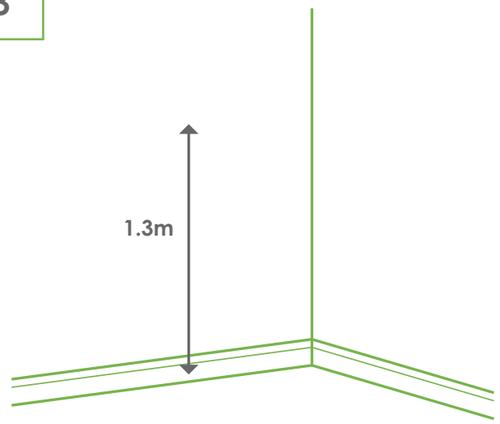
1



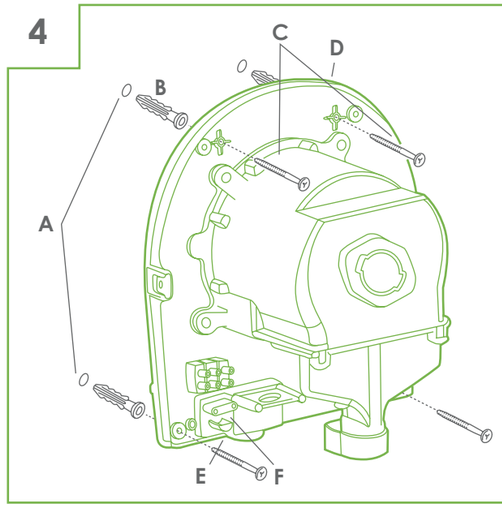
2



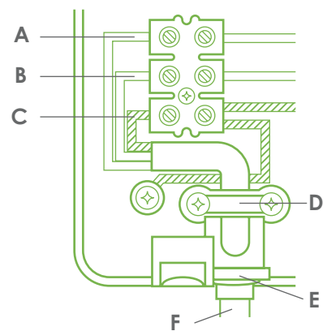
3



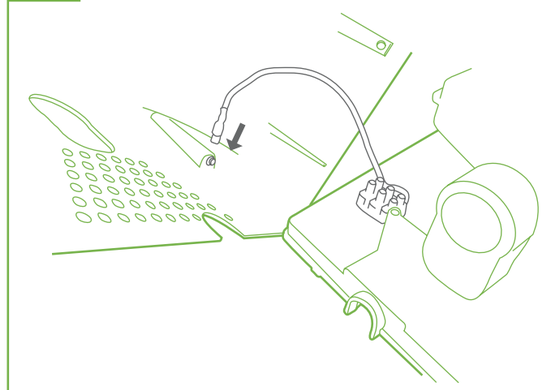
4



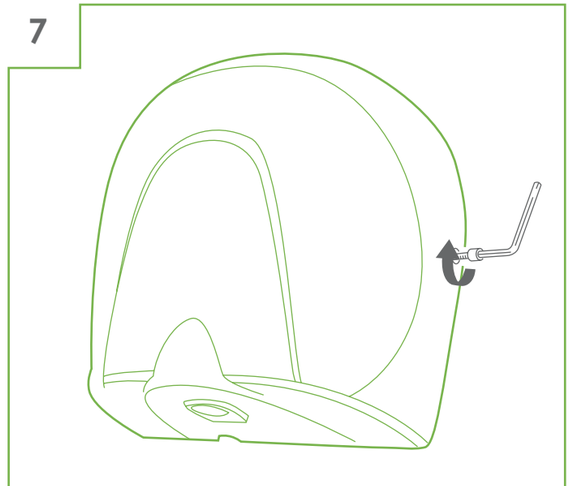
5



6



7



1. Position the dryer as shown in the diagram. Release the casing from the back plate by removing the two screws.

2. Disconnect the earth tag and unplug the sensor connectors.

3. Please Note: For new installations, check for any electrical cables or pipe work (gas/water) in the vicinity of the intended mounting point before proceeding with the installation.
Ensure that the mounting position can support the weight of the complete product.
Mark the position for hand dryer approximately 1.3m from floor.

4. Using the template (back page) mark the positions for the fixing holes. If the mains supply is to be concealed, drill out the cable entry hole. It is important to ensure the template is level when marking the positions on the mounting surface.
Using an 8mm drill bit, drill the fixing holes deep enough to accommodate the wall plugs and fixing screws.
Insert the wall plugs so they are flush with the mounting surface.
Secure the back plate to the mounting surface with fixing screws.

A. Fixing holes **B.** Wall plug **C.** Fixing screws **D.** Backplate **E.** Cable entry hole (concealed mains cable) **F.** Cable clamp

5. Release the cable clamp. Pierce the grommet cap (supplied with the screws and plugs) and slide it over the cable end. Bring the mains supply cable through the grommet and connect the mains supply cable to the terminal block on the fitting, using the following colour code for the wiring:

The wire coloured Brown or Red must be connected to the terminal marked **A** (Live) or the Red wire on the terminal block.

The wire coloured Blue or Black must be connected to the terminal marked **B** (Neutral) or Blue wire on the terminal block.

The wire coloured Green/Yellow or Green must be connected to the terminal marked **C** (Earth) or the Green/Yellow wire on the terminal block.

Ensure that connections are tight and that no loose strands are left out of the terminals. Tighten the cable clap.

A. Live **B.** Neutral **C.** Earth **D.** Cable clamp **E.** Grommet **F.** Mains supply. **THIS MUST BE EARTHED.**

6. Fit the earth tag to the casing and push the connectors together.

7. Replace the casing and secure the hex keys with the allen key.
Keep the sensor glass clean to maintain efficiency.
Turn on the electricity supply.

1. Coloque el secador, como se muestra en el diagrama. Suelte la cubierta de la placa posterior quitando los dos tornillos.

2. Desconecte la etiqueta de la tierra y desenchufe los conectores del sensor.

3. Nota: Para instalaciones nuevas, compruebe si hay cables eléctricos o tuberías (gas / agua) en las proximidades del punto de intención de montaje antes de proceder con la instalación.
Asegúrese de que la posición de montaje puede soportar el peso del producto completo.
Marque la posición de secador de manos de aproximadamente 1,3 m del suelo.

4. Con la plantilla (la última página) marque las posiciones de los agujeros de fijación. Si la red está oculta, perfore el orificio de entrada del cable. Es importante asegurarse que la plantilla está a l nivel al marcar las posiciones en la superficie de montaje.
Usando una broca de 8 mm, perfore los agujeros de fijación con suficiente profundidad para los tacos y tornillos.
Introducir los tacos para que queden al ras con la superficie de montaje. Fije la placa de nuevo a la superficie de montaje con tornillos de fijación.

A. Fijación de los agujeros **B.** Enchufe de pared **C.** Arandela **D.** Tornillos de fijación **E.** Placa posterior **F.** Abrazadera de cable

5. Suelte la abrazadera del cable. Perforar la tapa del ojal (suministrado con los tornillos y tacos) y deslícelo sobre el extremo del cable. Lleve el cable de red a través de la arandela y conectar el cable de alimentación al bloque de terminales en la instalación, utilizando el siguiente código de colores para el cableado:

El cable de color marrón o rojo debe estar conectado a la terminal marcada con una **A** (en vivo) o el cable rojo en el bloque terminal.

El cable de color azul o Negro debe estar conectado a la terminal marcada con una **B** (neutro) o el cable azul en el bloque de terminales.

El cable de color verde / amarillo o verde debe conectarse al terminal marcado **C** (la Tierra) o el Libro Verde de la / cable amarillo en el bloque terminal.

Asegúrese de que las conexiones estén apretadas y que no queden hilos sueltos fuera de las terminales. Apriete la abrazadera del cable

A. Vivo **B.** Neutro **C.** Tierra **D.** Caple abrazadera **E.** Ojal **F.** suministro de la red. **ESTO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.**

6. Coloque la etiqueta de tierra a la carcasa y empuje los conectores.

7. Vuelva a colocar la cubierta y asegure con las llaves hexagonal allen. Mantenga limpio el cristal del sensor para más eficacia.
Abra el suministro eléctrico.

1. Positionner le sèche-mains comme indiqué sur le chéma. Desserrer le boitier de la plaque arrière en enlevant les deux vis.

2. Déconnecter le câble de terre et débrancher les raccords de capteurs.

3. Nota bene: pour toute installation, vérifier tous les câbles électriques ou de tuyauterie (gaz/eau) autour du point de montage prévu pour le produit, avant de procéder à l'installation.
Veiller à ce que le point de montage supporte le poids total du produit.
Marquer la position du sèche-main a environ 1.3 mètres du sol.

4. En utilisant le gabarit (dernière page), marquer les positions des trous de fixations. Si le secteur d'alimentation doit être dissimulé, percer le trou d'entrée du câble. Il est important de s'assurer.que le gabarit soit au niveau lors du marquage des positions sur la surface de montage.

En utilisant une perceuse de 8 mm, percer des trous de fixation assez profond pour pouvoir y placer les prises (chevilles) murales et les vis de fixation.
Insérer la prise murale de manière à ce qu'elle soit au niveau de la surface de montage. Fixer la plaque arrière à la surface de montage à l'aide des vis de fixation.

A. Trous de fixation **B.** Fiche de fixation **C.** Rondelle **D.** Vis
E. Plaque arrière **F.** Serre-câble

5. Relâcher le serre-câble. Percer le bouchon de canon isolant (fourni avec les vis et chevilles) et la faire glisser sur l'extrémité du câble. Amener le câble à travers l'oeillet et connecter le câble de raccordement à la borne sur le raccord, en utilisant le code couleur suivant pour le câblage:

Le fil de couleur marron ou rouge doit être connecté à la borne marquée **A** (Live) ou le fil rouge sur le bornier.

Le fil de couleur bleu ou noir doit être connecté à la borne marquée **B** (neutre) ou le fil bleu sur le bornier.

Le fil de couleur vert / jaune ou vert doit être connecté à la borne marquée **C** (la Terre) ou le fil vert / jaune sur le bornier.

Assurez-vous que les connexions soit serrées serrer le clap câble.

A. Live **B.** Neutre **C.** la Terre **D.** Serre-câble **E.** Œillet
F. l'approvisionnement en électricité. **CECI DOIT ÊTRE À LA MASSE.**

6. Avant le montage du boîtier, reconnecter le câble de terre et les connecteurs capteurs. Ajuster le câble de terre au boîtier et rassembler les connecteurs ensemble.

7. Replacer le boîtier et fixez les vis avec la clé fournit.
Maintenir le verre du capteur propre pour assurer l'efficacité.
Mettre l'appareil en marche.

1. Posizionare l'apparecchio come indicato nello schema. Rilasciare la scatola del piatto posteriore svitando le due viti.

2. Disconnettere la prese da terra e i sensori.

3. Attenzione: Per le nuove installazioni, controllare la presenza di cavi elettrici 0 tubazioni (gas / acqua) in prossimita del punto previsto per il montaggio del prodotto, prima di procedere con l'installazione.
Assicurarsi che il punto di montaggio possa sopportare l'intero del apparecchio.
Segnare la posizione per l'asciugamano elettrico circa a 1.3m dal pavimento.

4. Utilizzando la sagoma (inclusa nella scatola) indicare le posizioni per i fori di fissaggio. Se l'alimentazione principale deve essere nascosta fare un foro d'entrata. Assicurarsi che la sagoma sia dritta mentre indicando le posizioni sulla superficie di fissaggio. Utilizzando una punta di 8mm praticare un foro assai profondo da poter installare i tasselli e le vite. Inserire i tasselli in tal modo che siano a filo con la superficie di montaggio. Fissare la piastra posteriore alla superficie di montaggio con le vite.

A. Fori di fissaggio **B.** Tassello **C.** Rondella **D.** Viti **E.** Piastra posteriore
F. Pressacavo

5. Liberare il serra-cavo. Fare un foro nel cappuccio del passacavo (fornito con le vite e i tasselli) e inserirci il cavo interamente. Portare il cavo principale dentro la rondella e connetterlo alla morsettiera sul impianto utilizzando il codice colore seguente:

Il cavo Marone o Rosso deve essere connetto al terminale **A** (Live) o il cavo Rosso sulla morsettiera.

Il cavo Blue o Nero deve essere collegato al terminale **B** (Neutral) o il cavo Blue alla morsettiera.

Il cavo Verde/Giallo o Verde deve essere connetto al terminale **C** o (Earth) o il cavo Verde/Giallo deve essere collegato alla morsettiera.

Assicurasi che le connessioni siano tese e che no cavi penzolino fuori dei terminali. Stringere il serra-cavo.

A. Live **B.** Neutral **C.** Earth **D.** Pressacavo **E.** Occhiello
F. Fornitura di energia elettrica. **DEVE ESSERE MESSO A TERRA.**

6. Prima di montare il telaio ricollegare il filo di terra ed i connettori del sensore.
COLLEGARE IL FILO TERRA ALLA SCATOLA E I CONNETTORI DEI SENSORI ASSIEME.

7. Rimettere la scatola e serrare le vitte esagonali con la chiave a brugola.
Per un'ottima efficienza mantenere il sensore pulito.
Collegare l'apparecchio ad una fonte elettrica.

1. Positionieren Sie den Handtrockner, wie in der Abbildung dargestellt. Lösen Sie das Gehäuse von der hinteren Platte indem Sie die beiden Schrauben loesen.

2. Trennen Sie die Erdungsstecker und lösen Sie die Sensor-Anschlüsse.

3. Bitte beachten Sie: Bei neuen Anlagen, überprüfen Sie alle elektrischen Leitungen oder Rohrleitungen (Gas / Wasser) in der Nähe des vorgesehenen Befestigungspunktes für das Produkt, bevor Sie mit der Installation beginnen.
Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche das Gewicht des kompletten Produktes tragen kann.
Markieren Sie die Position für die Handtrockner ca. 1.3m aus die Boden.

4. Mit Hilfe der Vorlage (siehe Rückseite) können Sie die Positionen für die Bohrungen markieren. Wenn die Netzspannung unter Putz liegt, bohren Sie eine Kabeleinführung. Es ist wichtig, um die Korrektheit der Vorlage zu gewährleisten bei der Kennzeichnung die Positionen auf die Montagefläche zu markieren.
Bohren Sie mit einem 8 mm Bohrer Bohrlöcher tief genug um in der Wand Dübel und Schrauben unterzubringen.
Befestigen Sie die Rückwand an der Montagefläche mit den Befestigungsschrauben.

A. Befestigungsbohrungen **B.** Dübel **C.** Unterlegscheibe **D.** Schrauben **E.** Rückenplatte **F.** Kabelschelle

5. Lösen Sie die Kabelklemme. Schieben Sie die Isolierscheibe (im Lieferumfang der Schrauben und Dübel) über das Kabelende. Bringen Sie die Netzspannung durch die Isolierscheibe an das Kabel und verbinden Sie die Netzanschlussleitung an der Klemmleiste mit der Armatur. Siehe folgenden Farbcode für die Verkabelung:

Das braune oder auch rote Kabel muss an den Verteiler **A** (Live) angeschlossen werden oder an das rote Kabel am Verteiler.

Das blaue oder schwarze Kabel muss an den Verteiler **B** (Neutral) angeschlossen werden oder an das blaue am Verteiler.

Das grün / gelbe oder auch grüne Kabel muss an den Verteiler **C** (Erde) angeschlossen werden oder an das grün / gelbe Kabel am Verteiler.

Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse fest sitzen und dass keine losen Drähte von dem Verteiler abstehen. Ziehen Sie das Kabel fest an. DIESES KABEL MUSS GEERDET SEIN.

A. Live **B.** Neutre **C.** la Terre **D.** Kabelschelle **E.** Tüll
F. Stromversorgung. **CECI DOIT ÊTRE À LA MASSE.**

6. Vor der Montage des Gehäuses verbinden Sie das Erdungskabel und die Sensor-Anschlüsse.
VERBINDEN SIE DEN ERDUNGSSTECKER AN DAS AN DAS GEHÄUSE UND STECKEN SIE DIE KONTAKTE ZUSAMMEN.

7. Ersetzen Sie das Gehäuse und sichern Sie den Hex-Schlüssel mit dem Inbusschlüssel.
Halten Sensor Glas reinigen, um die Effizienz zu erhalten. Schalten Sie die Stromversorgung.